

VOOR ALLE LINGEN KWALEN
 Het enig redene waarom het systeem uit-
 gewerkt wordt, is er niets gelijkstaande met
STEARNS' WIJN EN LEVERTRAAN (be-
 vattende IJzer). Voor vrouwen en kinderen en
 zwakke personen over het algemeen is het een
 ideaal tonic. De kostbare bestanddeelen afge-
 schied van Levertraan worden opgelost in een
 heerlijk wijne makend en zeer smakkelijken
 drank. Emulsion of Malt Solution, ver oer-
 treffende terwyl het al de krachtige en actieve
 bestanddeelen van de olie bezit, zonder dat de
 minste van den naren vischaartige smaak kan
 waargenomen worden. Te krijgen bij alle
 Apothekers in twee grootten.

DE ZUID-AFRIKAAN VERENIGD MET ONS LAND

MISSELIJKHEID.

DEZE soort van hoofdpijn is te algemeen be-
 kend, om nog te worden omschreven. Het
 wordt algemeen geloofd te ontstaan door on-
 geregeld spijsvertering. Dit is echter eene
 dwaling. De oorsprong is in de zenuwen,
 en de ongesteldheid die daarmede gepaard gaat is
 meer een gevolg dan een oorzaak. De kentoe-
 kenen daarvan zijn bekend aan een ieder. Stearns'
 onmiddellijke hoofdpijn geneesmiddel (volkomen
 schadeloos) is een spoedige, veilige en zekere
 remedie. *Een b-paalde verlosser van Neuralgia.*
 Merk op de hanteekening in roode inkt over eti-
 quette op elk doosje. *(een ander is echt.* Prijs
 1/6 per doos, bij alle apothekers.

DEEL 68.—No 6,532.]

KAAPSTAD, ZATERDAG, 18 DECEMBER, 1897.

[Dit Blad verschijnt driemaal per week: Dinsdags, Donderdags en Zaterdags.
 Inskrijvingsprijs per jaar £1 6s. postgeld ingesloten vooruit betaalbaar.]



25

Gedresseerde Paarden
 4 tot 7 jaar.

Op Woensdag, den 22sten December,
 ZULLEN opgemelde meest allen
 15 hand, groot en sterk, in
 goede conditie, en geschikt voor
 dadelijk gebruik en zwaar werk,
 publiek worden verkocht te

Klapmuts Statie.
 JACOBIUS BEYERS.
 J. S. MARAIS & Co., Afslagers.
 Paarl, 14 December, 1897.

STELLENBOSCH.

VERKOOPING

Splinternieuw

Gereedschap,

Op Dinsdag, 21 December,

Op de Stoop van de heeren DE WET
 gebroeders, Kerkstraat.

ER zijn o.a. Pikken, Graven, Bujen,
 Zagen, Waterpassen, Schroef-
 draaiers, Boren, Hamers, Kwasten,
 Borstels, Roskammen. Ook Lepels,
 Vorken, Schotels, Pannen, Roosters,
 Koffiemolens, Vogelkooien, Lan-
 taarnen, Dames Bieyles, en een
 menigte ander goederen.

De vele vrienden die mij verzocht
 hebben om deze verkoop te
 houden worden herinnert dat de deze
 laatste verkoop van dien aard is,
 dus komt zeker.

PAUL D. CLIVER, Afslager.

Paarl.

ERVEN. ERVEN. ERVEN.

Op Woensdag, 22 December, 1897,
 OM 11 UUR V.M.

DE ondergeteekende verschei-
 dene aankopen uit de hand
 gehad hebbende heeft besloten pub-
 liek te doen verkoopen de volgende
 Erven t.w.:

I. Zeker Erf gelegen aan de Hoofd-
 straat annex het eigendom van den
 Heer P. C. le Roux met de daarop-
 staand gebouw onder IJzeren Dak
 100 x 30 voeten en uiterst geschikt
 voor eene handels bezigheid.

II. Twee onbebouwde erven
 annex, geplant met alle soorten van
 vruchtbomen, beiden hebben extra
 Tuingrond, en laatsgenoemde is ook
 bijzonder gelegen voor eene handels-
 bezigheid.

Venden, 200 vrachten Bouw-
 klippen en wat nog verder zal
 worden aangeboden.

C. G. E. STARK.

Faure, Van Eyk & Co., Afslagers.

Paarl, 14 December, 1897.

Eerste Rivier.

Eerste Rivier.

Publieke Verkoop

LAND,

In den Insolventen Boedel van

HENRY BRIDGMAN, van Grahamsstad.

DE eenige overlevende Trustee

BENJAMIN BOOTH ATWELL, zal

doen verkoopen op de Stoop van de

Handels Beurs, Kaapstad, op

Zaterdag, 18 December, 1897,

om 11.30 v.m.

Zeker stuk ledigliggende Land

gelegen te Eerste Rivier, in de af-
 deeling Stellenbosch, zijnde gedeelte

van Lot No. 9, groot 84 Morgen, 37

vierkante Roeden en 6 vierkante

Voeten.

L. P. CAUVIN & Co., Afslagers.

Kaapstad,

2 December, 1897.

TE KOOP.

EENE buitenbezielde niet ver van de

Kaapstad, dicht bij den trein. Voor

bizonderheden doe aankoop bij

EMILE H. VAN NOORDEN.

Generale Wetsagent en Afslager.

Kaapstad, 72 Loopstraat.



Aan Kontrakteurs, Boeren, en anderen.

EZELS. EZELS.

Publieke Verkoop
 OP DE PARADE,
 Op Maandag, 20sten dezer,

DE heeren HALL BROS., hebben juist per S.S. "Kurrachee" geland,
 van de Vereenigde Staten, eene andere speciale uitgezochte
 scheepslading van 100 Eersteklas Moussori en Kentucky Ezels. Zij
 zijn inderdaad een superieure en uitstekende bezending, in zeer goede
 conditie, en de speciale aandacht van koopers wel waardig.

J. J. HOFMEYR & ZONN, Afslagers.

N.B.—De Ezels zijn niet uit de hand te koop.

Publieke Verkoop

Jaarlijksche Publieke Verkoop.

DE Heer J. A. L. BRESLER, voornemens zijnde, om jaarlijks eene
 Verkoop van Vee, enz., te houden, heeft de ondergeteekenden
 gelast publiek te verkoopen te

Bartolomeusklip, Groenberg,

Nabij Hermon Station, op

Dinsdag, 21 December, a.s.,

20 Eersteklas Paarden, (Merries).

2 Span goedgeteelde Ezels.

40 Oprechtgeteelde Merino Rammen

200 Extra vette Lammers.

J. A. L. BRESLER.

VAN DER SPUY, IMMELMAN & Co., Afslagers.

Vendu Kantoor, Malmesbury.

PUBLIEKE VERKOOPING

Kostbare Bouw Perceelen

TE

D'URBAN ROAD STATION,

IN HET **Belleville Dorpsaanleg.**

DE eigenaren, daartoe dikwijls verzocht zijnde, hebben besloten om

het publiek eene andere gelegenheid te geven om in het bezit van

grond te komen in deze bekoorlijke buurt, en hebben de heeren

Lindenberg & De Villiers gelast om per publieke veiling aan te bieden

Op Zaterdag, den 18den December,

OMTRENT

180 Kostbare Bouw Perceelen,

gelegen binnen eenige minuten van de Statie, en metende gemiddeld

50 bij 120 voet.

Er is overvloedig versch water op dit eigendom, en baksteen

worden in de onmiddellijke nabijheid gemaakt; en daar verscheidene

huizen binnen kort zullen opgericht worden in de buurt zal bovengenoem-

de grond zichzelf aanbevelen bij elk verstandig speculateur of geld be-

legger die begeerig is "er in" te wezen, voor de groote grond boom van

1898.

Verscheidene van de koopers bij de laatste verkoop, eenige we-

geden, gehouden werden groote winsten aangeboden op hunne

koopen, van daar dat de wenschelijkheid den verkoopers voor oogen

gehouden werden om per publieke veiling een gedeelte van hun grond

van de hand te zetten.

De verkoop zal gehouden worden op de plaats zelve onmiddelijk

na aankomst van den speciaal trein, die uit Kaapstad vertrekt precies om

2.45 n.m.

Plannen en versiere bijzonderheden kunnen verkregen worden op

aanvraag bij de ondergeteekenden of na den 11den dezer, of alsook

viae spoorweg passen aan voorgenomen koopers welke verkrijgbaar

zullen zijn van af den 16den dezer.

Ververschingen zullen verschaft worden.

Lindenberg & De Villiers, Afslagers.

Of G. F. STEGMANN,

Court Chambers, Kerkstraat,

Agent voor Verkoopers.

Kennisgeving van verandering van kantoren

Door de heeren WALKER en JACOBSON.

DE heeren WALKER en JACOBSON (G. Montgomery Walker en

Sidney S. Jacobson) Procureurs, Notarissen Publiek en Boedel

Beredderaars, geven mits deze kennis aan hunne cliënten en het publiek

in het algemeen, dat zij, wegens gebrek aan accommodatie in de Standard

Bank gebouwen, de ruime kantoren bekend als **Martins Chambers**

te nummer 16 Waalstraat, Kaapstad, hebben gekregen en zij kunnen

aldaar gesproken en geraadpleegd worden van af en insluitende 15 dezer.



Publieke Verkoop

MALMESBURY,

13 EERSTE KLASSE JONGE EZELS,
 (2 tot 3 jaren oud.)
 Op Woensdag, 22 December,
 zullen de ondergeteekende alhier
 uit hunne Vendukraal voor reke-
 ning van den heer C. P. NAUDE van
 Worcester,

PUBLIEK VERKOOPEN
 bovengemeld getal Jonge Ezels.
 Zij worden opgebracht door den
 eigenaar, en zullen zeker present
 zijn op den dag der verkoop.

C. P. NAUDE.

J. W. MOORREES JR. & CO., Afslagers

Vendu Kantoor,

Malmesbury, 3 Dec., 97.

WELLINGTON.

Publieke Verkoop

DALJOSAPHAT,

Huisraad, enz.

OP

Woensdag, den 22sten dezer, 's namiddags,

TEN 2 URE PRECIES.

ZULLEN de ondergeteekende, die naar

elders staat te verhuizen, pub-
 liek laten verkoopen al zijne huis-
 meubelen bestaande, onder anderen,
 uit het volgende:—

10 Dubbele en enkele ijzeren

katels en ledikanten; 1 slaapkamer

suite met spiegel kast en marmeren

blad waschtafel; 1 aanzet tafel 11

voet lang; 1 Duitse piano; 1

ovale voorkamer tafel, whatnot, 1

huisklok, 1 stove (Hostess), 1 hea-

ting stove, stoelen, glas, en aarde-

werk, keukengereedschap enz., enz.

VOERTS

1 vierplaats Amerikaansche spider,

1 buggy, 1 enkele tuig, waschma-

chine, en wat verder zal worden

aangeboden, te veel om te omschrij-

ven.

Al het huisraad is zoo goed als

nieuw, en wel waard bezichtigd te

worden

J. ACKERMANN.

M. L. SMITH & Co., Afslagers.

20 Eersteklas Goedgeteelde

Merries.

OP WOENSDAG, 22 DEZER.

ZULLEN gemeld getal Merries

in goede conditie publiek, wor-

den verkocht te Klapmuts Statie,
 meest allen gedresseerd.

C. S. E. VERSTER.

A. B. De Villiers & Co., Afslagers.

Paarl, 14 December, 1897.

30 Uitgezochte Eersteklas Ruin Paarden.

20 " " Merries.

OP

Woensdag, 22 dezer,

ZULLEN gemeld getal Paarden

publiek worden verkocht te

Klapmuts Statie. Onder de Paar-

den zijn er verschillende groote,

sterke, en egale paren, van 15

handen hoog, geschikt voor dadelijk

gebruik, zij zijn meest allen ge-

dresserd onder zadel en tuig, ge-

teeld in Roggeveld distrikt, uit de

beste stoeterijen, en in uitmuntende

conditie. Zij worden opgebracht

door den heer Jan Baartman, en

zijn beter dan de vorige troep.

N.B.—Geen aangebragte

Paarden zullen verkocht worden

tenzij eerst geadverteerd.

A. B. De Villiers & Co., Afslagers.

Paarl, 14 December, 1897.

Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappij.

Somerset West Strand.

EEN ZEER ZELDZAME KANS.

UITGEBREIDE

Publieke Verkoop

VAN

ZEER KOSTBARE

Bebouwde en 127 Onbebouwde Erven,

en Huismeubelen te

SOMERSET WEST STRAND.

VRIJDAG, 7 JANUARI, 1898.

DE Executeuren van wijlen den Heer W. P. VAN BREDA en den Wel.

Edele Heer P. J. MARAIS hebben besloten hunne Kostbare en

winstgevende eigendommen wegens den dood van wijlen den Wel. Edelen

Heer W. VAN BREDA publiek te laten verkoopen

OP

I. Het eigendom bekend als "Zoutpan," waarop vier gerieflijke en

wel ingerichte Gebouwen met ieder gemak zijn opgetrokken, benevens

1 Cottage met fraai tuin. De buitenste gebouwen worden permanent

bewoond door den heer G. DE KOCK. De huizen zullen tot gerief van

koopers afzonderlijk worden opgeveild. Deze huizen zijn als goed

verhuurd, en zijn zeewaarts gelegen aan het aangenaamste gedeelte van

het Strand, dicht bij de zee.

II. Een blok van drie groote huizen onder dubbele verdieping, voor

zien van elk gerief en gemak, meest altijd goed verhuurd als Boarding-

huizen. Deze huizen zijn zeer gewild wegens hunne aangename en

gerieflijke ligging aan de zee.

III. Twee groote Erven, het een naast No. 2, en het andere wat

lager af aan de boven zijde van de "Zoutpan." Beide grenzen aan de

zee, en zijn bij uitstek geschikt voor bouwperceelen.

IV. 127 Erven, zeer schoon gelegen en bijzonder geschikt voor

bouwperceelen. Deze erven zullen volgens het plan worden verkocht.

Zij bieden eene schoone gelegenheid aan voor diegenen die zich van

bouwperceelen aan het Strand willen voorzien, daar erven zeer schaarsch

en bijna onverkrijgbaar zijn. Tegerlijktijd zijn zij eene veilige geld-

belegging voor Kapitalisten.

V. Een assortiment Huismeubelen bestaande

BENODIGD.

EEN onderwijzeres voor een derde-klas publieke school te Modderfontein, 12 mijlen van Tarkastad, Salaris £60 per annum. Logies vrij. Kennis van Hollandsch, Engelsch en muziek. Applicanten moeten tot een Protestantische Kerk behooren. Werkzaamheden te beginnen na de kerstvacantie (of April). Applicaties met getuigschriften voor bovengenoemde betrekking zullen ingewacht worden tot den 30 December, 1897.

H. P. VAN HEERDEN, Modderfontein, Tarkastad

December 7, 1897

Onderwijzeres Benodigd als Assistentie, Aande wijk-school te "Glenpaul," vier uur van 't dorp Harris-smith, O.V.S.

VEREISCHTEN; Bewijzen van bekwaamheid, Lidmaatschap eener Protestantische Kerkgenootschap, Kennis van muziek, en minstens een "Elementary Teacher's Certificate." Salaris £75 per jaar, met vrij logies; benevens de muziek-gelden van minstens tien leerlingen. Applicaties te worden gezonden aan den ondergeteekende te Ceres niet later dan 1 Jan., 1898.

Biljke re-kosten zullen vergoed worden.

H. BERNING, Ceres, 1 Dec., 1897.

BENODIGD.

EEN Onderwijzer of onderwijzeres op een plaats vier uren van Aliwal Noord, om 10 of 11 kinderen onderwijs te geven in Engelsch, Hollandsch en vier (4) in muziek (Alle deze onderwerpen worden vereischt).

Applicaties met getuigschriften van bevoegdheid en bedrag van salaris zullen ingewacht worden tot op 30sten December, 1897, door den ondergeteekende, dienst te beginnen na de kerst-vacantie.

(J. G.) F. G. VAN AARDT, Windvogelspruit, Aliwal Noord.

4 Onderwijzers Benodigd

- In het distrikt van Uniondale, t.w.: 1. Een voor de Armen School, te Krakevriër Salaris £120 p.a., met een huis om te bewonen. 2. Een voor de Armen School, te Ongelegen, Salaris £70 en vrij logies. 3. Een voor de Armen School, te Buffelskip, Salaris £80 en vrij logies. 4. Een voor de 3de klas Publieke School, te Orgrida, Salaris £70 en vrij logies.

Werkzaamheden te beginnen op den 1sten Februari, 1898.

Favorijzen van bekwaamheid, goed zedelijk gedrag en lidmaatschap van eene Prot. Kerk zullen door den ondergeteekende worden ingewacht tot den 15den Januari, 1898.

J. P. BOTHA, Uniondale.

BENODIGD.

EENE HOOFD ONDERWIJZERES voor het Meisjes-department der H. Klas Publ. School te Aberdeen. Onderwijs te geven in Hollandsch en Engelsch en alle vakken vereischt voor Standard IV tot VII. Werk te beginnen na de Kerst vacantie. Salaris £120 p.a.

D. H. CHILLERS, V.D.M., Voorzitter der Sch. C., Aberdeen, 7 December 1897.

MALMESBURY Publieke Scholen.

MEISJES DEPARTMENT

APPLICATIES zullen ontvangen worden door den ondergeteekenden tot den 1sten Januari 1898, voor de volgende vacante betrekkingen in bovengenoemde School: Eerste-klas Pimpelade, Salaris £200 per jaar, in-lidende Huis Toelage.

Tweede- Eerste- Assistentie, Salaris £125 per jaar.

Derde- Tweede-Assistentie, Salaris £75 per jaar.

Werkzaamheden te beginnen na de Januari-April 1898 vacantie.

Applicanten koppen te worden gezonden van hante certifikaten en getuigschriften en de originele.

FRED. WERMULLER, Hen, Sec., School Com.

Kaapsche Gouvernements Spoorwegen

Kerstmis en Nieuwjaar Vakantie, 1897-1898.

VAN af en na 1 December, 1897 tot op 4 Januari 1898, zullen Plezier-reis kaartjes worden uitgereikt tusschen de staties als hieronder:—

Kaapsche Gouvernements Spoorwegen (plaatselijke boeking op de Wijnberg en Simonsdijnen uitgesloten)

Oranje Vrij-staatse Gouvernements Spoorwegen.

Indwe Spoorweg.

Bechuanaland Spoorweg.

Nederlandsche spoorwegen.

Duurte der Kaartjes.

Op de Kaapsche en Vrijstaatsche Gouvernements Lijnen, en op de lijnen der Bechuanaland en Indwe Maatschappijen, zullen kaartjes geldig zijn voor 2 Maanden van af datum van uitreiking, maar in geen geval later dan 28 Februari, 1898.

Plezier-reis Kaartjes uitgereikt naar en van de Zuid-Afrikaansche Republiek zullen geldig zijn over den spoorweg der Nederlandsche Maatschappij tot op en inclussende 31 Januari 1898, en over de Kaapsche en Vrijstaatsche Spoorwegen voor twee maanden van af datum van uitreiking, maar in geen geval later dan 28 Februari 1898.

Kaartjes zullen niet geldig zijn in eenige richting met de Wekelijksche Eerste Klasse Snel-treinen.

Passagiers zullen niet worden toegelaten hun reis te breken dan slechts op toring.

Algemeene Bestuurders Kantoor, Kaapstad, 5 November, 1897.

Voor Bolinder Zweedsche Stoven, Engelsche en Amerikaansche Stoven, Messenwaar en Electroplaat, Hang- en Tafel- Lampen, Bedsteden en Beddegoed,

R. M. ROSS & Co. STRANDSTRAAT, KAAPSTAD.

Nederlandsche Zuid-Afrikaansche SPOORWEGMAATSCAPPIJ.

Kortste en Goedkoopste Route voor Reizigers en Goederen van de Zee naar Johannesburg, Pretoria en andere plaatsen in de Transvaal.

Dagelijksche personeendienst van Lourenco Marques (Delagobaai) in 24 uren naar Johannesburg en 21 uur naar Pretoria.

Tarief voor Reizigers naar Johannesburg 24 17s.—en 23 17s

" " " Pretoria 24 6s. 6d.—en 23 4s

Dagelijksche personeendienst van Durban (Natal) naar Johannesburg, Pretoria en andere plaatsen in de Transvaal en Oranje Vrijstaat.

Fletcher's Klein-handel

AGENTEN VOOR "NEUMEYER" Pianos; deze prachtige instrumenten in voorraad van £45 tot £75 stuk,—voor kontant of tegen gemakkelijke termen.

"CARPENTERS" Amerikaansche Orgels, van af £12 tot £50.—Geïllustreerd Catalogus vrij.

"NEW NATIONAL" Naai-Machine met gepolierd dekfel en houten kist compleet, 22s. 6d.

HET BESTE ASSORTIMENT Tapijten, Linoleums, Matten, Gordijnen, Gordijn Palen, en Huis-linnen, tegen de laagste prijzen in de Stad.

BEDSTEDEN van allerlei soorten, van af 12s. 6d. tot £20 stuk.

2 en 4, Darlingstraat.

Kennisgeving van Verhuizing.

J. D. CARTWRIGHT & Co., wenschen bekend te stellen dat zij

VERHUIST ZIJN naar hun tijdelijke pakhuizen

Naast de heeren Heynes Mathew & Co., Adderley-straat,

Waar hun zaak gedreven zal worden gedurende de herbouwing van hun ouden pakhuizen.

BENODIGD.

EEN Eerste Assistent voor de Eersteklas Jongens School te George.

Werkzaamheden te beginnen met het April-Juni kwartaal.

Applicaties, met de nodige getuigschriften, zullen worden ingewacht tot op den 15den Januari, 1898.

Salaris £150 met vrij logies. Voor bijzonderheden doe men aanzoek bij den Hoofd-onderwijzer, den Heer C. HOFMEYER, George.

BENODIGD

EENE onderwijzeres om aan 5 kinderen onderwijs te geven op de plaats Jagersfontein, distrikt Bedford, omtrent een uur van Kookhuis Statie. Kennis van Hollandsch, Engelsch en Muziek vereischt. Salaris £30 per jaar met kost en inwoning vrij.

Werkzaamheden te beginnen na de Kerst vacantie.

Applicaties zullen ontvangen worden door den ondergeteekende.

S. J. SCHOEMAN, Jagersfontein, P.K. Kookhuis Statie, 10 December 1897.

BENODIGD.

APPLICATIES voor de betrekking van Onderwijzer of Onderwijzeres in eene derde klas private school te Malpas, zullen door den ondergeteekende ontvangen worden tot 30 December aanstaande. Applicant moet lid wezen van de Ned. Geref. Kerk.

Getuigschriften van bekwaamheid en goed zedelijk gedrag, eene vereischte.

Onderwijs moet gegeven worden in Engelsch en Hollandsch. Zingen zal eene aanbeveling wezen.

Salaris, £60 per jaar met vrije logies. Billijke reiskosten zullen betaald worden. Voor verdere bijzonderheden doe aanzoek bij

L. NAUDE, P.K. Rhodes, Dist. Barkly Oost, 12 November, 1897.

Waarschuwing

DE ondergeteekenden, eigenaars van de plaats Bottelfontein, distrikt Malmesbury, geven hiermede kennis dat, niemand toegelaten wordt om met of zonden honden, over hun grond te loopen, behalve op den publieken weg; en dat allen die op bovengenoemde of op andere wijze op hun grond overschrijden, wettelijk zullen vervolgd worden.

F. C. J. BESTER, J. N. A. BESTER, Bottelfontein, 14 Dec. 1897.

Weggelopen.

OP 10 December van de Plaats van den ondergeteekende, Een Rood Bruin Paard, omstreeks 6 jaar oud, met draat langs den nek. Een ieder, bij wien genoemd paard mocht komen aankopen, wordt verzocht aan den ondergeteekende hiervan kennis te geven, door wien alle biljke onkosten zullen worden vergoed.

S. J. VAN DER SPUY, Zoethoutskloof, p.k. Philadelphia, via Kliphoevel Statie.

Het zal u goed Betalen

OM UW OUDE Platewaar op nieuw belegd te krijgen zooged als nieuw gemaakt,

Door H. EVENNETT en Co., 23 Kasteelstraat, Kaapstad die onder-nemen elk soort Electropleetwerk te doen in

Goud, Zilver, Nickel en Koper- goud Brons; en Koper Polers- en Goudvernissen, tegen zeer billijke tarieven.

Rijtuig en Kar Versierselen eene Specialiteit

H. Evennett & Co. 23 KASTEELSTRAAT, KAAPSTAD

De Heer James Gribble,

Afnemer, PAARL, WENSCHT, terwijl hij zijne klanten door geheel Zuid Afrika dankt voor hun ruime ondersteuning in het verleden het mede te deelen dat daar hij terugkeerd is van zijn reis naar Engeland met vernieuwde gezondheid, hij in de toekomst persoonlijk alle klanten zal bedienen.

Goldbrook, 7 December, 1897.

Afdeelingraad Kantoor, Barkly Oost, 9 December, 1897.

RIEGELHUTH EN ZONEN

PIANO EN ORGEL DEPOT 100 LANGSTRAAT, KAAPSTAD



Enige Agenten voor Rechtenstaande en Vreemde Pianos door Jon KUNN en HANSEN & Co., Dresden, 24 Kratoe, Fluitorgel; G. KLEINER & Co., Berlijn, Amerikaansche Orgels, door STOUT & CLARK, en andere bekende Makers. "HOMES COMPANION," 1 Spiegel, vol stel rietspijpen, 6 stoppen, goed werkende registers en "Grand Organ," £15 los. "HOMES COMPANION," 3 Spiegel, vol stel rietspijpen, 11 sprekkende registers, en "Grand Organ," en "Zwell," £18 los. Alle voor 7 jaren gewaarborgd. Andere soorten even laag. Alle Muziekinstrumenten, Toebereiden, enz. Laatste nieuwheden in Autoharpen, enz., door goede Makers in voorraad. ALLE BESLUITINGEN VAN BUITEN WORDEN PROBT UITGEVOERD.

SPECIAL GEPREPAREERD VOOR ZUID - AFRIKA.



Bemoedigd door de enorme verkopeningen, maken de Fabrikanten zich gereed om 250,000 BLIKKEN TE VERSCHEPEN.

VERKRIJGBAAR BIJ: B. G. LENNON en Co. HEYNES, MATHEW en Co. J. D. CARTWRIGHT en Co. B. LAWRENCE en Co. STEPHAN McPHERSON en Co. en bij andere Pakhuizen.

Zuid Afrikaansche Vertegenwoordiger: CHAS. W. HOLMES, Timber Straat, Pietermaritzburg.

Amphitheatre. ELKEN AVOND

Matinees 's Zaterdags. FRANK E. FILLIS KOLOSSAAL Nieuwe-Vertooning—Nieuwe VOOR 1897 en 1898. Een reusachtig Succes.

TOEGANGS-KAARTJES.—Boxen, £3 3s en £2 2s. Stoeien, £1 3s. Galerij, 2s Maleier Galerij, 1s. Militairen halfris. Deuren gaan om half acht uur open. Hende muziek om 8 uur. Vroege toegang om 7 uur. Extra. Stalls en Pit, 1s.

KAAPSTADSCH AATHLETISCHE PELENGROND N. GROENE PUNT.

Westerlijke matleur Athletische Associatie. DE "CITY CYCLING & ATHLETIC CLUB" zal een grootsche Fietsche en Athletische Bijeenkomst houden onder de wetten van de C.C.A.A.A. en C.O. op bovengenoemde gronden op Nieuwjaarsdag, 1 Januari, 1898.

Alle de baasrijders zullen mededingen. Inschrijvingen sluiten op 24 Dec. 1897.

H. W. STANDISH, Hon. Sec., C.C. & A.C. P.O. Bus 459, Kaapstad.

W. TYLER, Sec. W.P.A.A. P.K. Bus 459, Kaapstad.

KAAPSCHE GOVERNEMENTS SPOORWEGEN.

TENDERS worden gevraagd voor de HUUR van een WOONHUIS, gelegen langs den spoorweg, nabij de KALKBAAL zijde van het VISCHHOEK STRAND, bevattende 3 kamers en 2 kombuizen, allen onder één dak. Verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden aan het kantoor van den Hoofd Ingenieur.

Tenders zullen ontvangen worden aan het kantoor van den Controleur en Auditor-Generaal, Kaapstad, tot op den middag van Woensdag, den 22sten December, 1897.

De hoogste of enige Tender niet noodzakelijk te worden aangenomen.

J. NO. BROWN, Hoofd Ingenieur, Kaapstad, 14 Dec., 1897.

Afdeelingraad, Barkly Oost

KENNISGEVING. SCHUTVERKOOPING.

TE worden verkocht met het Schut te Goldbrook op den 24sten December, 1897, indien niet vroeger gelost:—

5 Schapen, rechteroor zwavelstaart, onduidelijk geteeld. 7 Schapen met verschillende merken. 1 Ooi, rechteroor slip, linker-oor slip, geteeld B.B. op rechter zijde. 1 Ooi, rechteroor zwavelstaart, snijje van achter, linker-oor zwavelstaart, halfman van voor, geteeld op rechter zijde N.S. 1 Vaal blauw Merrie, omtrent 4 jaar oud. 1 Zwart blauw Merrie, met smal bles, beide achterpoten wit, merk van zeer rag, op schouder, omtrent 8 jaren oud. 1 Zwart vaars, klein wit uier, omtrent 3 jaren oud. W. F. VORSTER, Schutmeester, Goldbrook, 7 December, 1897.

Afdeelingraad Kantoor, Barkly Oost, 9 December, 1897.

Departement voor Publieke Werken

AAN BOUWIJEDEN.

TENDERS worden gevraagd voor het oprichten van met IJzeren Ramen overlekte wegen bij het nieuwe Valkenberg Aadj, Mowbray, waarvoor het Materiaal op het oogenblik reeds daar is.

Teekeningen, Specificatien, Condition van Contract, en Schedule van IJzeren Raam te worden open-gerecht, kunnen ten kantoor van den ondergeteekende worden gezien.

Tenders duidelijk gemerkt "Tender voor het oprichten van overdekte wegen te Valkenberg Aadj" zullen worden ontvangen door den Controleur en Auditor-Generaal, Kaapstad, tot op den middag van Dinsdag, 21 December, 1897.

Tenders moeten twee bevredigende borgen stellen ter behoorlijke volbrenging van het contract, en zodanige borgen moeten den tender onderleekenen.

De laagste of enige tender niet noodwendig te worden aangenomen.

H. S. GREAVES, Architect, Departement voor Publieke Werken, Caledon Square, Kaapstad, 4 December, 1897.

Ceres Afdeelingraad.

HEFFING EENER BELASTING VOOR 1898.

KENNIS geschiedt mita dezen, overeenkomstig Sectie 266 van Wet No 40 van 1889, dat ter vergadering van den Afdeelingraad van Ceres, Gehouden op den 12den dezer, eene Wegbelasting van een en een halve penny (1 1/2) in het £ sterling, zijnde een penny voor hoofd- en een halve penny voor afdeelingen wegen, geheven en opgelegd werd op alle vaste eigendommen daaraan onderhevig, voor het jaar 1898; en dat gezegde belasting verschuldigd en betaalbaar zal zijn ten kantore van den Afdeelingraad van Ceres op 18 Januari, 1898.

Op last, HENRY CARSON, Secretaris.

Ceres, 13 Dec., 1897.

GOVERNEMENTS - PRIJZEN VOOR AMERIKAANSCH WINGAARD PLANTAGES.

MET betrekking tot de Gouvernements Kennisgeving No. 293 van 1894 wordt hierdoor ter algemeene markt bekend gesteld dat de prijzen voor bovengenoemde te worden aangeboden zijn voor 1898 als volgt:—

KLAS A. Voor de grootste en gezondste wijngaarden van Amerikaansche stokken (openge) van de soorten Riparia, Repestris, Solonis, en Jacques bestaande uit niet minder dan 3,000 stokken, staande niet minder dan 31 voet weerszijds van elkaar, geplaat in 1896:—

Table with 2 columns: Quantity and Price. 3 Prijzen van £25 elk ... 175, 2 Prijzen van £12 10 ... 25, £100

KLAS B. Voor de grootste en gezondste wijngaarden bestaande uit Amerikaansche stokken (openge) van bovengenoemde soorten, geënt op Europeesche stokken, van niet minder dan 1,500 stokken, staande niet minder dan 31 voet weerszijds van elkaar:—

Table with 2 columns: Quantity and Price. 4 Prijzen van £25 elk ... £100, 4 " " " £15 " " " 60, 4 " " " £10 " " " 40, £200

Deze prijzen zijn open voor de volgende:— (1) Plantagen in den wijngaard geënt gedurende hetzelfde jaargetij als waarnaer men liet inschrijven, op stokken uitgeplant op een of twee seizoenen tevoren. (2) Stokken in de kwekerij geënt, hetzij op gewortelde stokjes of op lootjes gedurende het jaargetij voor competitie, en uitgeplant in den wijngaard gedurende het seizoen van competitie. (3) Stokken geënt, hetzij op gewortelde stokjes of op lootjes, en geplaat gedurende seizoen van competitie.

KLAS C. GEENTE STOKKEN IN KWEEKERIJEN.

Table with 2 columns: Quantity and Price. 1) Voor kwekerijen van niet minder dan 10,000 entjes:— 6 Prijzen van £25 elk ... £120, 2) Voor kwekerijen van niet minder dan 5,000 entjes:— 4 prijzen van £15 elk ... £60, 2 " " " £10 " " " £20, £200

Co-operatieve kwekerijen worden tot competitie in deze Klasse niet toegelaten. Bovengenoemde prijzen zullen worden toegestaan volgens de volgende tabel van merken, t.w.:—

Table with 2 columns: Brand and Price. Groei en conditie... 40 merken, Kwaliteit en uniformiteit van verscheidenheid... 25, Cultivatie en de algemeene bewerking... 20, Grooite... 10, Plantings afstand... 5, Bedrag... 100 merken.

KLAS B. Groei en conditie... 40 merken, Cultivatie en algemeene bewerking... 30, Grooite... 25, Plantings afstand... 5, Bedrag... 100 merken.

KLAS C. Geslaagde Percentage... 35 merken, Behandeling, en hoe men daarmee te werk gaat... 35, Groei en conditie... 15, Grooite... 15, Bedrag... 100 merken.

Aanstaande mededingers moeten hunne namen aan den ondergeteekende inzenden niet later dan 18den December, 1897, en het onderzoek der plantagen en kwekerijen zal plaats vinden omtrent het midden van Januari, 1898. De beoordeelaars zullen, waar doenlijk, den datum hunner bezook aangegeven en te kennen geven: maar daar het in sommige gevallen onmogelijk zal zijn dat het onderzoek geschiedde op den bepaalden dag, wordt aan de hand gegeven dat mededingers die genoodzaakt worden van hunne plaatsen afwezig te zijn op omtrent dien tijd door de beoordeelaars bepaald, diegenen die met de zorg der plaats toevertrouwd zijn, met alle bijzonderheden te voorzien, met betrekking tot de plantagen en kwekerijen door de beoordeelaars vereischt.

CHARLES CUREY, Onder Secretaris voor Landbouw

AFRIKAANSCH CYCLE CORPORATIE.

Hoofd Kantoor Depot: HOEK VAN ST. GEORGE EN WATERKANT

Tak Depot: THEATER STRATEN, KAAPSTAD.

ROYAL TALBOT CYCLES.

Van af £16 tot £25.

ROVERS, TRIUMPHS, COLUMBIAS, CLEVELANDS, VIKINGS.

IJST van eenige Boeken thans verkrijgbaar bij J. C. Juta & Co., Kaapstad. Een spoedige bestelling wordt gaarne verzocht. Post-geld is omtrent 6d., extra per boek.

MARKTPRIJZEN. KAAPSTAD. NIEUWE MARKT. 17 December 1897. Table listing market prices for various goods like flour, sugar, and oil.

Table listing market prices for various goods like flour, sugar, and oil, continuing from the previous table.

Table listing market prices for various goods like flour, sugar, and oil, continuing from the previous table.

Table listing market prices for various goods like flour, sugar, and oil, continuing from the previous table.

Table listing market prices for various goods like flour, sugar, and oil, continuing from the previous table.

Table listing market prices for various goods like flour, sugar, and oil, continuing from the previous table.

VERKRIJGBAAR BIJ J. C. JUTA & Co. BOEKHANDELAARS. KAAPSTAD.

DE ZUID-AFRIKAAN VEREENIGD MET ONS LAND. ZATERDAG, 18 DECEMBER, 1897.

De Bondstat aan de Paarl. Eiden in ons blad publiceerden wij een verslag van een vergadering aan de Paarl. Eenige berichten gelezen beswaar makende tegen die vergadering als een Bondsvergadering.

De Bondstat aan de Paarl. Eiden in ons blad publiceerden wij een verslag van een vergadering aan de Paarl. Eenige berichten gelezen beswaar makende tegen die vergadering als een Bondsvergadering.

De Bondstat aan de Paarl. Eiden in ons blad publiceerden wij een verslag van een vergadering aan de Paarl. Eenige berichten gelezen beswaar makende tegen die vergadering als een Bondsvergadering.

De Bondstat aan de Paarl. Eiden in ons blad publiceerden wij een verslag van een vergadering aan de Paarl. Eenige berichten gelezen beswaar makende tegen die vergadering als een Bondsvergadering.

De Bondstat aan de Paarl. Eiden in ons blad publiceerden wij een verslag van een vergadering aan de Paarl. Eenige berichten gelezen beswaar makende tegen die vergadering als een Bondsvergadering.

De Bondstat aan de Paarl. Eiden in ons blad publiceerden wij een verslag van een vergadering aan de Paarl. Eenige berichten gelezen beswaar makende tegen die vergadering als een Bondsvergadering.

De Bondstat aan de Paarl. Eiden in ons blad publiceerden wij een verslag van een vergadering aan de Paarl. Eenige berichten gelezen beswaar makende tegen die vergadering als een Bondsvergadering.

De Bondstat aan de Paarl. Eiden in ons blad publiceerden wij een verslag van een vergadering aan de Paarl. Eenige berichten gelezen beswaar makende tegen die vergadering als een Bondsvergadering.

De Bondstat aan de Paarl. Eiden in ons blad publiceerden wij een verslag van een vergadering aan de Paarl. Eenige berichten gelezen beswaar makende tegen die vergadering als een Bondsvergadering.

De Bondstat aan de Paarl. Eiden in ons blad publiceerden wij een verslag van een vergadering aan de Paarl. Eenige berichten gelezen beswaar makende tegen die vergadering als een Bondsvergadering.

De Bondstat aan de Paarl. Eiden in ons blad publiceerden wij een verslag van een vergadering aan de Paarl. Eenige berichten gelezen beswaar makende tegen die vergadering als een Bondsvergadering.

De Bondstat aan de Paarl. Eiden in ons blad publiceerden wij een verslag van een vergadering aan de Paarl. Eenige berichten gelezen beswaar makende tegen die vergadering als een Bondsvergadering.

De Bondstat aan de Paarl. Eiden in ons blad publiceerden wij een verslag van een vergadering aan de Paarl. Eenige berichten gelezen beswaar makende tegen die vergadering als een Bondsvergadering.

De Bondstat aan de Paarl. Eiden in ons blad publiceerden wij een verslag van een vergadering aan de Paarl. Eenige berichten gelezen beswaar makende tegen die vergadering als een Bondsvergadering.

De Bondstat aan de Paarl. Eiden in ons blad publiceerden wij een verslag van een vergadering aan de Paarl. Eenige berichten gelezen beswaar makende tegen die vergadering als een Bondsvergadering.

AFDEELINGSRAAD, BARKLY OOST. KENNISGEVING.

Weg Overschrijding Akte. HERRIJ geschiedt kennisgeving, dat alle personen geboortig in de verschillende Afdeelingsoverheden, zoudende met rijntjen door oosten verzoord zoudende leiders voor hunne spannen, alsmede eenig een zovonden schade aan de rechten op onderzeld wijze aan beschermings Muren, behoudende Muren en Kerkgebouwen, op en in de beddijng van de verschillende bovengenoemde wegen, zullen volgens wet worden vervolgd.

Op last, S. EDWARD SHAW, Secretaris.

EENIGE NIEUWE Hollandse Boeken.

- List of new Dutch books including titles like 'De geschiedenis van de Nederlanden' and 'De geschiedenis van de Republiek der Nederlanden'.

VERKOOPINGEN. HENRY CARSON, AFSLAGER.

- List of auctions and sales including items like land, buildings, and goods.

GEMENGD NIEUWS. AAN CORRESPONDENTEN.

De Heer E. D. Plessis van Worcester. De Heer E. D. Plessis van Worcester, die in deze uitgave bekend dat hij alhier verblijft, alle berichten over de Oudshoorn-Klipplaat.

De Heer E. D. Plessis van Worcester. De Heer E. D. Plessis van Worcester, die in deze uitgave bekend dat hij alhier verblijft, alle berichten over de Oudshoorn-Klipplaat.

De Heer E. D. Plessis van Worcester. De Heer E. D. Plessis van Worcester, die in deze uitgave bekend dat hij alhier verblijft, alle berichten over de Oudshoorn-Klipplaat.

De Heer E. D. Plessis van Worcester. De Heer E. D. Plessis van Worcester, die in deze uitgave bekend dat hij alhier verblijft, alle berichten over de Oudshoorn-Klipplaat.

De Heer E. D. Plessis van Worcester. De Heer E. D. Plessis van Worcester, die in deze uitgave bekend dat hij alhier verblijft, alle berichten over de Oudshoorn-Klipplaat.

Geboortebericht.

BEVALLEN van een frische Dochter, op den 14den December, mevrouw J. S. VAN DER SPUY. Beiden wel. Klein Eikenboom.

Huwelijks Bekendmaking.

GETROUWD aan de Paarl ter Zouder Paarl Kerk, door de Luckhoff van D'Urbanville, de heer P. E. LOUBSER, zoon van wijlen de heer J. A. LOUBSER, Welgegend, met ALLETTA HELENA DE VILLIERS, dochter van den heer J. E. DE VILLIERS, Paarl, vroeger van Waterval Groot Drakenstein.

DOODBERICHTEN.

ZACHEN nalig in den Heer ontslapen, ANNA CATHARINA WAHL, de eenige en geliefde zuster van Auguste Wahl, te 41 Koningin Victoria Straat, Kaapstad. Zij was gedurende de laatste 2 maanden liddele, doch droeg hare ziekte met veel geduld en onderwerping aan den wil des Heeren.

Hare bedroefde zuster, AUGUSTE WAHL.

AN Familie en Vrienden wordt bekend gemaakt dat onze geliefde broeder MICHAEL CHRISTIAAN ACKERMAN NEETHLING, op den 13den December, 1897, is overleden in den ouderdom van 28 jaren en 1 maand. Diep betreurd. Uit naam der gezamenlijke broeders, C. NEETHLING, F. NEETHLING, H. NEETHLING.

AN bloedverwanten en vrienden wordt bekend gemaakt dat mijn geliefde zoon OCKERT TOBIAS DE VILLIERS, overleden is aan de koorts te Pretoria, Z.A.R., op den 11den dezer na een ziekbed van eenige dagen, in den ouderdom van bijna 40 jaren.

De bedroefde moeder, Wed. P. W. DE VILLIERS. Paarl, Dec. 13, 1897.

AN bloedverwanten en vrienden wordt bekend gemaakt dat onze vader PETERUS GERHARDUS DE PLESSIS, overleden is op 16 dezer, na een ziekbed van tien dagen, in den ouderdom van 68 jaren, 3 maanden en 22 dagen.

De bedroefde kinderen, N. DU PLESSIS, W. P. DU PLESSIS. Zoete Inval, Paarl, 17 December, 1897.

HEDEN mogen nu acht uur ont-slapen mijn teerle geliefde echtgenoot JOHANN HEINRICH KNOBLAUCH, in den ouderdom van 69 jaren, 1 maand en 8 dagen. Zijn lijden was zwaar, zijn einde zacht en kalm in den Heer.

Ik wensch tevens mijn hartelijken dank toe te brengen aan de betrekkingen en vele vrienden als ook aan Dr. Daniël, voor de trouwe hulp mij verleend gedurende het lijden van mijn dierbaar ont-slapen echtgenoot.

Wed. A. E. KNOBLAUCH, (Geb. Theunissen) Appels Kraal, 15 December, 1897.

Kar- en Buggy Paarden.

TE koop bij den ondergeteekende een paar zeer geschikte Karpaarden en een Buggy paard. Allen ruims en ook Rijpaarden.

J. WIJNAND L. HOFMEYR, Helderberg, Dec. 17, 1897.

Nominatie van Raad-leden.

HERMEDE geschiedt Kennisgeving dat een Vacature ontstaan in de Municipaliteit van Somerset West door de bedanking van Dr. E. W. S. ARROW, en dat nominaties van Kandidaten voor den Raad zullen ontvangen worden bij het Kantoor van de Municipaliteit tot om 4 uur namiddag op den 30sten dag van DECEMBER 1897, en den volgenden dag (n.l. 31 DECEMBER 1897), 10 uur in den morgen, vastgesteld is als een nominatie dag.

Verder dat de verkiezing zal plaats hebben op den 10 den dag van JANUARI 1898 aan het Municipaal Kantoor.

Nominaties van Kandidaten in den vorm van de Schedule hieraan gevoegd, moeten geteekend worden door ten minste vijf kiezers van de Municipaliteit.

Op last, J. CAMBIER BROERS, Municipale Klerk.

SCHEDULE.

Wij de ondergeteekende Kiezers van de Municipaliteit van Somerset West Strand, nomineeren hiermede als een kandidaat voor den post van Raadslid (of Auditeur) van gezegde Municipaliteit bij de verkiezing, te worden gehouden voor gezegde Municipaliteit te worden gehouden op den 10 den dag van JANUARI 1898.

(Hier moeten de naamtekeningen volgen).

Van de SANDT de VILLIERS en Co, Drukkers Maatschappij te perk.

HERMEDE wordt bericht dat A. P. DE VILLIERS niet langer door ons gerechtigd is om als onze Agent in Uitenhage te ageren, en alle betalingen moeten diensentgevolge, tot nadere kennisgeving, direct aan ons worden gemaakt, en in geen geval aan den bovengenoemde.

C. P. SCHULTZ, Secretaris.



Klapmuts Statie.

800 Vette Slacht Schapen, 300 " " Lammer (Kaapsche), 80 " Kapater Bokken, 80 " Slacht Koeien.

Op WOENSDAG, den 22sten dezer.

ZULLEE opgemelde dieren publiek worden verkocht te Klapmuts Statie. Zij zijn in prima conditie en zullen zeker present zijn.

J. J. Hofmeyr & Zoon, Afslagers, Kaapstad, 17 Dec., 1897.

Publieke Verkoopning

VAN VASTE EN LOSSE GOEDEREN.

Tulbagh Weg Statie, OF WOENSDAG, 12 Januari, 1898, ten 10 ure v.m. precies.

DE ondergeteekende gelast door CORNELIS LAWRENCE die het Distrikt staat te verlaten, zal Publiek verkoopen te Tulbagh Weg Statie zijn Woon Erf met Gebouwen er op in goede conditie, en gelegen in de nabijheid van de Statie, en aan den hoofdweg van Piquetberg Statie naar Tulbagh, geschikt gelegen voor bezigheid, en werd als zoodanig gebruikt voor de laatste zes maanden.

De gebouwen bestaan uit een nette woning, met 8 vertrekken, stallen, enz., en het eigendom is beplant met een verscheidenheid vrucht boomen, en heeft recht op looppad water.

Mede zal verkocht worden: De gewone assortiment Huisraad, 1 Open Kar op Veeren, 1 Pair Karpaarden, en andere Losse Goederen, enz., enz.

P. J. P. MARAIS, Afslager. Vast-Kantoor, 14 Dec. 1897.

Municipaliteit, Somerset West Strand.

HEFFING VAN BELASTING.

HERMEDE geschiedt kennisgeving, dat op eene vergadering van de Municipaliteit gehouden op den 15den dag van Dec. 1897, het besloten werd eene belasting op te leggen van een en een halve ponne (1 1/2) in het £, op alle daaraan onderhevig zijnde eigendommen, gelegen binnen gezegde Municipaliteit, verschuldigd en betaalbaar te zijn op den 20sten dag van Januari, 1898.

Op last, J. CAMBIER BROERS, Municipale Klerk.

KENNISGEVING.

R. du PLESSIS, PRODUKTEN HANDELAAR, Stockenstramant, Worcester.

Heeft steeds voorhanden alle soorten Granen, zooals Havergerwen, Zaadhaver, Gaarst, Rog, Kaf, enz., enz., Tegen uiterst billijke Marktprijzen.

ZUIVER BLOED

is de bron van goede gezondheid.

Ayer's Sarsaparilla

Maakt zuiver bloed, sterkt de zenuwen, verhoogt de etenslust, doet dat vermoed gevoel ophouden, en maakt het leven der moeite waard. Duzenden menschen hebben getuigd over de genezende eigenschappen van Ayer's Sarsaparilla. Hunne brieven komen met elke post. Er is geene poging tot overreding. Zij konstateeren allen het groote feit, "Ayer's Sarsaparilla heeft mij genezen."

Zwakke, Vermoede Vrouwen die bedierger geweest zijn, met huid-uitslag geteisterd, of uitgeteerd, of beebt met ziekten aan hun geslacht eigen, schrijven met dankbaarheid over eene volkome genezing. Wie zij van hunne ondervinding voordeel trekken, en gezond en krachtig worden, zoo neemt het groote versterkende en bloedzuiveringsmiddel.

Ayer's Sarsaparilla

DR. J. C. AYER & CO., Lowell, Mass., U.S.A.

Ayer's Pills, met water ontkol, gemakkelijk te nemen.

Kaapsche Gouvernements Spoorwegen. Oudtshoorn---Klipplaat Lijn.

TENDERS worden gevraagd voor het bouwen van een spoorweglijn van Oudtshoorn over Willozwore naar Klipplaat Statie een lengte van ongeveer 154 mijlen, en zullen ontvangen worden door den Controleur en Auditeur-Generaal aan zijn kantoor te Kaapstad, of door den Agent-Generaal voor de Kaap de Goede Hoop, 112 Victoria Straat, Westminster, Londen S.W. tot om 12 uur op Maandag den 31 sten dag van Januari 1898.

Tendervorm, kontrakt, en specificaties, en alle andere bijzonderheden kunnen verkregen worden op aanvraag aan dit kantoor op en na den 22 sten dezer, en aan het kantoor van den Agent-Generaal op den 10 den proximo.

Geen tender zal in overweging genomen worden, tensij op den voorgeschreven vorm, en het Gouvernement verbindt zich niet de laagste of eenige tender aan te nemen.

JOHN BROWN, Hoofd-Ingenieur.

Kantoor van den Hoofd-Ingenieur, Kaapstad, 16 December, 1897.

SIR LOWRY'S PASS.

Belangrijke Verkoopning van Kostbaar Vast Eigendom.

DE ondergeteekende behoorlijk gelast zijnde door den heer Gus Trollop, Excecuter Testamentair in den boedel van wijlen Thomas Irvine Kirkpatrick, zullen per publieke veiling verkoopen op

Woensdag, 29 December, 1897,

Zeker Erf, zijnde perceel No. 9. Het Erf is zeer prachtig gelegen nabij Sir Lowry's Pass Statie.

De waarde van gezegde erf wordt grootelijks vermeerderd door dat het zoo nabij de Statie gelegen is. Het is zeer geschikt gelegen om een winstgevende bezigheid daarop te drijven.

Verkoopning te beginnen 's morgens om 10 uur.

P. J. Bosman & Zoon, Afslagers. Stellenbosch, 16th December, 1897.

Omheining Materiaal tegen Kostprijs.

EEN BUITENGEWONE KANS.

De Kaapsche Kolonisatie Maatschappij in likwadiatie.

EENE groote voorraad is in onze handen gesteld, en wij hebben besloten dezelve tegen kost prijs te verkoopen, n.l.:

Zware Drieboehige IJzeren Palen geschikt voor glatte en doorndraad, 15/6 per dozijn.

Bouten en Krammen benodigd slechts voor doorndraad, 5/- per gross.

Wimpalen (in het midden) 21/- stuk.

Hoekpalen, met 2 dubbele standers, 30/- per stuk.

Dubbele Hekken, 4 voet en 12 voet met pilaren, hangboomen, en standers kompleet, £5 12s. 6d

Glatte Zwarte Staal Draad, £8 per ton.

KOCH en DIXIE, Kaapstad.

Kerstfeest Presenten.

B. G. LENNON & Co, Beperkt hebben nu voorhanden in hunne gebouwen in

Adderley Straat en Overbeek Square, Kaapstad

EENE groot assortiment van Fancy Artikelen, geschikt voor Kerstfeest en Nieuwjaars geschenken insluitende Toilette benodigdheden, Reukwaren Doosjes, Schoermessen, Verrekijzers, Teleskopen, Barometers, enz.

Seltzogenes voor het maken van erated dranken thuis. Star Drug Coca Wijn een heerlijke Zenuwe Tonic. Onmiddellijke Hoofdpijn Geneesmiddel.

La Roche's "Cremoline," Zeep, Room en Poeder. La Roche Witte Fallers Earth geperfaumeerd. La Roche Parma Violet Poeder.

Zuurloomschap en Lime Juice Cordial.

Eenige groot handel agenten voor FAIR BROS. & Co's, Kaapsche Echte Kerzie Kruiden.

Huis Apotheek eene Specialiteit.

OM UW KERSTFEEST EEN SUCCES TE MAKEN

Behoort gij uwe Geschenken en Beuzelarijen te koopen

— BIJ —

J. GARLICK.

G IJ kunt onmogelijk uwe inkoopten volvoeren tensij gij onze Vertooning gezien hebt.

Poppen, Mechanische Beuzelarijen, Bouwblokkjes, Puzzles, Stootwagentjes, Poppuistjes, enz.

Honderde Aardigheden tegen 1/- tot £50 elk.

Honderde Beuzelarijen in Spelen, enz.

Wij houden de grootste verscheidenheid van nuttige Geschenken.

Dames prachtige Geldbeuerejes, Zakken, Uitgeruste Toilette Doosjes, Zakdoek Zakken, Sets, Fraaie Portretten Raampjes.

Electro-plated-waar voor Kerstfeest Presenten.

Wij hebben eene Uitgezochte Verzameling van prachtige ontbijt-Crust Standers, Botter Schotels, Bottels voor ingemaakte vruchten, Varena Potten, en honderde andere dergelijke arti kelen, te veel om te melden.

Presenten in Uitgezochte Japaneesch Waar.

Tafeljes, Hoekrakjes, Chineseche Ornamenten, Bloempotjes, Nicknacks van alle soorten.

Koop uwe Kerstmis Presenten bij

J. GARLICK.

Gij kunt niet/beter doen.

Kaapsche Gouvernements Spoorwegen. TENDERS VOOR OUDE MATERIALEN.

TENDERS worden gevraagd voor den koop van oude materialen, bestaande uit stakken gegroete ijzer, wagen assen, en stalen veeren, oude gomlastiek en stakken zink Tendervormen, koopt condities, en alle andere bijzonderheden, bij de spoorweg voorraad kantoren Kaapstad, Port Elizabeth en Oost Londen te verkrijgen.

Gezegde Tenders gericht aan den Controleur en Auditor-Generaal, Kaapstad, en boven op gemerkt "Tender voor Oud Materiaal" zullen ontvangen worden tot om 12 uur op Woensdag namiddag den 22 sten December, 1897.

W. SINCLAIR, Hoofd Spoorweg Magazijnhouder.

Kantoor van den Hoofd Spoorweg Magazijnhouder, Kaapstad, 26 Nov., 1897.

Rondgaande Onderwijzer

ONDERWIJZERES BENODIGD

GROOT CONSTANTIA of PIETERSBURG, Dist. Hoopstad.

APPLICATIES voor bovengenoemde betrekkingen verzegeld van de bij de wet vereischte goedschriften van bekwaamheid, goed gedrag, van de laatste Schoolmissie en Predikant waar applicanten werkzaam waren, en lidmaatschap eener Protestantsche Kerk, zullen door den ondergeteekende ingewacht worden tot op 14 Januari, 1898.

Werkzaamheden te beginnen zoo spoedig mogelijk.

Alleen ongehuwde personen zullen in aanmerking komen.

Salaris £120 per jaar en de schoolgelden.

Billijke reiskosten, gestaafd door quantities zullen vergoed worden.

N.B.—De geslaagde applicanten moeten zich voorzien van onderwijzers 2de klas spoorweg certificaten om tegen half-prijs te reizen.

A. THERON, Voorz. Sch. Com., Dt. Hoopstad.

P.K. Hoopstad, 14 December, 1897.

Onderwijzer Benodigd.

FORDSBURG GESUBSIDIEERDE PUBLIEKE SCHOOL.

APPLICATIEN met getuigschriften van bekwaamheid, goed sedelikh gedrag en lidmaatschap eener Protestantsche Kerk worden hiermede gevraagd voor de post van Assistent of Assistenten in bovengenoemde School.

Salaries Twealf Ponden (£12 0 0.) sterling per maand met uitzicht op verhooging.

De Applicatiën te worden gezonden aan den Ondergeteekende op of voor Donderdag, 6 Januari 1898.

M. POSTMA, V.D.M., Adres:—De. M. POSTMA, Bus 18, Fordsburg, JOHANNESBURG.

GOVERNEMENT SCHOOL, Petrusburg. O.V.S.

APPLICATIEN voor de betrekking van Assistent in bovengenoemde School, verzegeld van de bij de wet vereischte getuigschriften van bekwaamheid, goed gedrag, van de laatste School-commissie en Predikant waar applicante werkzaam was en lidmaatschap eener Protestantsche Kerk, zullen door den ondergeteekende ingewacht worden tot op 15 Januari, 1898.

Werkzaamheden te beginnen op 1 Februari, 1898. Salaris £108 per jaar.

Kennis van Muziek en Handwerk zal de voorkeur hebben.

Billijke reiskosten, gestaafd door kwitanties, zullen vergoed worden.

N.B.—De geslaagde applicante moet zich voorzien van een onderwijzers spoorweg certificaat om tegen half-prijs te reizen.

W. ROBERTSON, V.D.M., Voorz. Sch. Com. Petrusburg, O.V.S., 14 Dec., 1897.

HOOFD ONDERWIJZER BENODIGD

DE Elsburg, tegen een Salaries van £200 per annum

Werkzaamheden te beginnen 17 Jan. van 1898.

Applikanten melden zich dadelijk aan, met getuigschriften, bij P. B. J. STOFFBERG, Boksburg.

16 Gedresseerde en Jonge Paarden.

WOENSDAG, 22 December, 1897, ZULLEN opgemelde Paarden, waaronder egale paren Kar Paarden en mooie jonge Paarden en Merries, publiek verkocht worden aan Klapmuts Statie. Zij zijn geteeld in den Oranje Vrijstaat en de aandacht waardig.

J. C. KRUGER.

J. S. Marais & Co., Afslagers.

APOLOGIE.

HERMEDE erken ik dat wat ik gesproken heb tegen den goeden naam van Miss SARIE ERASMUS om haarnaam te benadeelen, alles onwaar is. Het is allen uit schandelij. Ik kan niets anders van haar zeggen dan dat zij een eerlijk en fatsoenlijk jong meisje is. Ik heb innerlijk berouw en spijt dat ik zulke taal gebruikt heb. Ik moet waarlijk zeggen dat mijn mond gelogen heeft.

(Get.) MINA STEYN, Als Getuigen: JOHANNES VAN DE VENTER, MICHEL ERASMUS, Buffeljagts Rivier, 13 December 1897.

APOLOGIE.

IK ondergeteekende, trek terug alle woorden die ik geuiterd heb tegen Miss SARIE ERASMUS om haargoeden naam te benadeelen: daar ik niets anders kan zeggen dan dat zij een eerlijk en fatsoenlijk jong meisje is! Wat ik gezegd heb, heb ik bij mijzelve uitgedacht.

(Get.) LUCY LAIDLAW, Als Getuigen: JOHANNES STEYN, JAMES LAIDLAW, Buffeljagtsrivier, 13 December 1897.

APOLOGIE.

IK DANIEL WILHELMUS HATTINGH, woonachtig te Wonderhoek, Molteno, verklaar hiermede, dat alles leugens is wat ik gezegd heb tegen het karakter van JOHANNES LUDVICUS PRETORIUS, van Krantz-kloof, Molteno; en ik belooft van nu voortaan mijn mond in toom te houden.

D. W. HATTINGH, Molteno, 14 Dec., 1897.

Afdeelingraad, Barkly Oost.

Kennisgeving. SCHUTVERKOOPING.

TE worden verkocht, uit het Schut te Halstone op den 30sten Januari, 1898, indien niet vroeger gelost:—

1 Donker Bruin Merrie, Linkeroor halfmaan van achter, ontrant 2 jaar oud.

I. C. DUFFEY, Schutmeester. Halstone, 10 December, 1897.

Divisional Council of Barkly East.

NOTICE. Pound Sale.

TO be sold out of the Pound at Halstone on the 30th January, 1898, if not previously released:—

1 Dark Brown Mare, left ear halfmoon behind, about 2 years old.

I. C. DUFFEY, Poundmaster. Halstone, 13 December, 1897.

Divisional Council's Office, Barkly East, 10 December, 1897.

HET BRITSCHE EN BUITENLANDSCHE BIJBEL GENOOTSCHAAP.

HEEFT PAS 30 Additionele Kisten Bijbels en Testamenten verzonden, SCHRIFTEN IN HET Hollandsch, Engelsch en Kaffersch.

Van verschillende Grootte, Druk en Band Prijzen wonderlijk goedkoop aan het HOOFD BIJBEL DEPOT, Groenmarktplein, KAAPSTAD.

Bezoekers worden uitgenoodigd om den grooten voorraad te komen zien en inspekteren.

Prijs-listen vrij per post. BEEV. L. NUTTALL, Secretaris.